

**GRAND**

**ДРЕЛЬ АККУМУЛЯТОРНАЯ**

**РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ**

## Уважаемый потребитель!

При покупке дрели аккумуляторной (электроинструмента):

- требуйте проверки её исправности путем пробного включения, а также комплектности.
  - убедитесь, что гарантийный талон оформлен должным образом, содержит дату продажи, штамп магазина и подпись продавца.
- Перед первым включением дрели внимательно изучите настоящий паспорт и строго выполняйте его требования в процессе эксплуатации электроинструмента.
- Сохраняйте данный паспорт в течение всего срока службы данного электроинструмента.

## Общие сведения

Дрель аккумуляторная (далее по тексту – «дрель») предназначена для заворачивания/отворачивания винтов и шурупов и сверления отверстий в различных конструкционных материалах (в том числе металле, дереве, пластмассе и т.д.). Дрель предназначена для бытового и промышленного применения. Дрель обладает возможностью плавного изменения числа оборотов рабочего шпинделя и изменения направления его вращения на противоположное (реверсирование), а также изменения крутящего момента шпинделя.

**Внимание!** Дрель имеет автономный источник питания аккумуляторную батарею, срок службы и безопасность эксплуатации которой зависят от строгого соблюдения условий эксплуатации, установленным данным паспортом.

Дрель предназначена для эксплуатации при температуре окружающей среды от +1° С до +40° С и относительной влажности воздуха не более 80% и отсутствии прямого воздействия атмосферных осадков и чрезмерной запыленности воздуха.

Настоящий паспорт содержит сведения и требования, необходимые и достаточные для надёжной, эффективной и безопасной эксплуатации машины.

В связи с постоянной деятельностью по совершенствованию машины изготовитель оставляет за собой право вносить в её конструкцию незначительные изменения, не отражённых в настоящем паспорте и не влияющем на эффективную и безопасную работу машины.

Общий вид дрели представлен на рис.1.

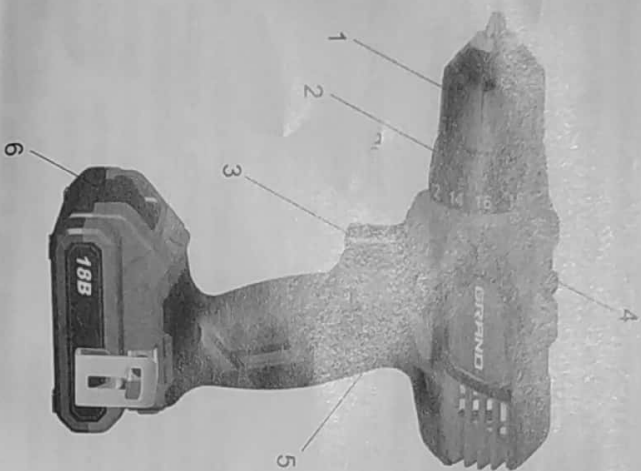


рис.1

- 1 - патрон быстрозажимной; 2 - кольцо регулировки момента;
- 3 - выключатель; 4 - переключатель диапазона скоростей;
- 5 - переключатель направления вращения; 6 - батарея аккумулятора.

- Аккумуляторная батарея 6 устанавливается в основании рукоятки дрели плавным перемещением по направляющим вдоль продольной оси рукоятки защелкивания боковых фиксаторов. Для снятия батареи сожмите одновременно оба фиксатора пальцами извлеките батарею.
- Патрон 1 крепится на шпинделе машины с помощью резьбового соединения и фиксируется винтом М5 с левой резьбой.
- Шпиндель дрели снабжен системой автоблокировки вращения, что позволяет использовать дрель в качестве ручной отвертки.
- Включение дрели осуществляется нажатием на клавишу 3 включателя, а плавное изменение частоты вращения шпинделя от минимального до максимального значения - изменением усилия нажатия на клавишу.
- Рычаг 5 служит для изменения вращения шпинделя

- Переключение диапазона скоростей вращения шпинделя осуществляется с помощью клавиши 4 согласно указаниям на корпусе: цифра 1 соответствует нижнему, цифра 2 - верхнему диапазону.

**Внимание:** Переключать рычаг 5 и клавишу 4 можно лишь после полной остановки шпинделя.

- Изменение предельного момента осуществляется установкой кольца 2 в положение, указываемое рамкой на корпусе:
  - положения 1-20 служат для заворачивания/отворачивания винтов;
  - положение  $\text{III}$  служит для сверления.
- Зарядное устройство имеет специальное гнездо для установки батареи. Батарея устанавливается в гнездо зарядного устройства до упора.
- Инструмент имеет возможность крепления и ношения на поясе.

## ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

### ДРЕЛЬ АККУМУЛЯТОРНАЯ

Напряжение питания, В ≈	18
Класс безопасности машины	III
частота вращения на холостом ходу, об/мин:	
-1 ступень	0-400
-2 ступень	0-1500
Наибольший крутящий момент, Нм:	32
Число ступеней регулировки момента затяжки	18+1
Наибольший диаметр сверления, мм:	
-сталь с временным сопротивлением	8
разрыву 390 кПа/см <sup>2</sup>	
-древесина	14

### АККУМУЛЯТОРНАЯ БАТАРЕЯ

Номинальное напряжение, В ≈	18
Тип элементов	Li-ion
Ёмкость, А·час	3

## ЗАРЯДНОЕ УСТРОЙСТВО

Напряжение питания, В -	230
Частота тока, Гц	50
Номинальная потребляемая мощность, Вт	30
Ток зарядки, А	3,0
Номинальная время зарядки, ч	1

## ЗАМЕТКИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ И ПРЕДОТВРАЩЕНИЮ НЕСЧАСТНЫХ СЛУЧАЕВ

Перед началом работы внимательно прочтите данную инструкцию и выполните следующие правила безопасности.

- Осторожно: дрель/аккумуляторная может начать работать сразу, если активирован переключатель ВКЛ/ВЫКЛ.
- При замене сверла или батареи, а также при транспортировке и хранении, всегда устанавливайте переключатель направления вращения в центральное положение (закр.).
- Соблюдайте осторожность, вставляя длинные сверла. Существует опасность соскока.
- Всегда снимайте батарею до эксплуатации машины.
- Не оставляйте рабочих инструментов в месте работы. Торцовый ключ зажимного патрона всегда должен быть в держателе кабельной муфты.

## ЗАЩИТА ОБОРУДОВАНИЯ

- Перед работой убедитесь, что батарея правильно закреплена в дрели.
- Меняйте направление вращения, только когда дрель не двигается.
- Используйте только оригинальные аксессуары.
- Батарея должна быть защищена от внешних воздействий. Не открывайте батарею. Храните ее в сухом месте, где она защищена от замерзания.
- Батарея и зарядное устройство специфически разработано в сочетании одно с другим. Зарядка должна производиться исключительно с зарядным устройством.
- Не подвергайте батарею воздействию нагревательных приборов

- Опасность или взрыв! Не помещайте батарею на обогреватель и под прямые солнечные лучи на длительный период. Дайте теплой батарее охладиться до подзарядки.
- Когда батарея вне дрели, закрывайте контакты во избежание короткого замыкания (например, от инструментов).
- Не заряжайте батарею часто долгое время. Не заряжайте после кратковременного использования дрели аккумуляторной (например, 3 мин.).
- Никогда не разряжайте батарею полностью и подзаряжайте ее время от времени, если не пользуетесь дрелью долгое время.

## ПЕРЕД ПЕРВЫМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ

Если дрель только куплена, батарее нужно зарядить. Батарея расположена в держателе. Снимите зажимы удержания батареи и выньте батарею из держателя. Новая батарея или та, которую не использовали долгое время, поддерживает полную мощность только после приблизительно 5 циклов зарядки и разрядки. Значительный спад в периоде работы указывает на то, что батарея изношена и должна быть заменена. Энергоснабжение должно соответствовать написанному на табличке быстрого зарядного устройства. Всегда проверяйте зарядное устройство, шнур и штепсель перед использованием.

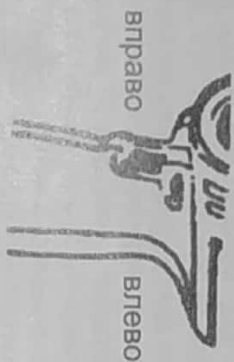
Если имеются повреждения, почините его у квалифицированного специалиста.

- Защищайте зарядное устройство батареи от влажности и работайте только в сухих помещениях.
- Прилагаемое зарядное устройство пригодно только для зарядки батареи.

## Зарядка батареи

Начните процесс зарядки с включения в сеть зарядного устройства батареи и вставьте батарею в прием зарядного устройства батареи. Батарея и зарядное устройство становятся теплыми во время процесса зарядки. Это нормально. После окончания зарядки (приблизительно 1 час) отключите зарядное устройство от розетки и выньте батарею.

## Переключение направления вращения



Установите переключатель направления или в положение R (по часовой стрелке), или в противоположное (против часовой стрелки). (Когда активизирован переключатель ВКЛ/ВЫКЛ, переключатель вращения движения закрыт).  
Вращение против часовой стрелки подходит, например, для выкручивания болтов и гаек.

**Изменяйте направление вращения, только когда Дрель не работает.**

## ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

### Болты

Отвертки плоские и отвертки-вставки

Зажмите язык отвертки непосредственно в зажимном патроне.

Используйте дополнительный универсальный держатель отвертки-вставки при использовании приспособлений отвертки (отвертки-вставки).

Можно выбрать необходимые настройки кольцом контроля крутящего момента:

УВЕЛИЧИТЬ      ПОНИЗИТЬ



- 1 Низкая настройка, напр. Маленькие шурупы, мягкие материалы;
- 20 Высокая настройка, напр. большие болты, твердые материалы.

Если была выбрана правильная настройка, открывается захват перекручивания, как только болт полностью вкручен в материал. При выемке болтов выбирайте самую высокую настройку или ставьте на символ сверления. Оптимальная настройка лучше всего определяется на практике.

## МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

### Предостережение!

При использовании электроприборов всегда необходимо следовать основным мерам безопасности, чтобы избежать риска пожара, электрического шока и травм, включая следующие: Прочтите эти инструкции до работы с инструментом и сохраните их.

### Для безопасной работы

1. **Поддерживайте рабочую зону в порядке.**  
Загрязненные зоны приводят к травмам.
2. **Содержите рабочую зону в чистоте.**  
Не оставляйте электроинструменты под дождем. Не используйте электроинструменты во влажных и сырых помещениях. Хорошо содержите рабочую зону. Не используйте электроинструменты в присутствии воспламеняемых жидкостей и газов.
3. **Остерегайтесь электрического шока.**  
Избегайте соприкосновения тела с заземленными поверхностями (напр.: трубами, радиаторами, холодильниками).
4. **Не допускайте детей в рабочую зону.**  
Не давайте посторонним прикасаться к инструменту или шнуру. Никто из них не должен находиться в рабочей зоне.
5. **Хранение неиспользуемых инструментов.**  
Когда инструмент не используется, его следует хранить в сухом, высоком или запираемом месте, недоступном для детей.
6. **Не перегружайте инструмент.**  
Он выполнит работу лучше и безопаснее, для которой он предназначен.

7. **Используйте нужный инструмент.**  
Не принуждайте маленькие инструменты или приспособления выполнять работу инструментов, предназначенных для тяжелой работы. Не используйте инструменты для непредназначенных целей, например: не используйте дисковую пилу для распила веток или стволов деревьев.
8. **Одевайтесь соответственно.**  
Не надевайте свободную одежду или украшения. Они могут попасть в движущиеся части. При работе на улице рекомендованы резиновые перчатки и не скользкая обувь. Для длинных волос используйте защитные покрытия.
9. **Надевайте очки безопасности.**  
Если порезка пыльная используйте также против пыли лицевую повязку.
10. **Не нарушайте норм эксплуатации шнура.**  
Никогда не носите инструмент за шнур и не дергайте его, чтобы отключить инструмент от розетки. Держите его вдали от источников нагрева и работающих механизмов.
11. **Безопасное расстояние.**  
Используйте зажимы или тиски для закрепления обрабатываемой детали. Это безопаснее использования ваших рук и освобождает обе руки для работы с инструментом.
12. **Не подходите слишком близко.**  
Все время поддерживайте нужное равновесие и устойчивость.
13. **Проводите обслуживание инструмента с осторожностью.**  
Держите инструменты острыми и чистыми для лучшей и безопасной работы. Следуйте инструкции по смазке и смене аксессуаров. Периодически проверяйте шнуры и в случае их повреждения, ремонтируйте у квалифицированных специалистов. Периодически проверяйте удлинитель и замените их при необходимости. Содержите ручки сухими, чистыми и не запачканными маслом и жиром.
14. **Отсоединяйте инструменты.**

- До начала работ по обслуживанию и при смене аксессуаров, таких как полотнище пилы, отверсток-вставок или резаков.
15. **Убирайте гаечные ключи.**  
Введите в привычку проверять убраны ли гаечные ключи до начала работы с инструментом.
16. **Избегайте внезапного залуска.**  
Не носите включенный инструмент, держа палец на выключателе. Перед включением его в сеть, поставьте выключатель в положение OFF.
17. **Используйте удлинитель при работе на улице.**  
Для работы на улице используйте только удлинитель.
18. **Будьте внимательны.**  
Не работайте с удлинителем, когда устали.
19. **Проверяйте поврежденные части.**  
До повторного использования инструмента любая поврежденная часть должна быть тщательно проверена, чтобы определить будет ли она правильно работать и выполнять возложенные на нее функции. Проверьте регулировку движущихся частей, их соединение, разрыв и любые другие условия, которые могут повлиять на их работу. Кожух или любая другая поврежденная часть должна быть отремонтирована или заменена в авторизованном сервисном центре, если другое не указано где-либо в этой инструкции. Поврежденные выключатели нужно заменить в сервисном центре.
20. **Предостережение.**  
Использование любых аксессуаров или приспособлений, которые не рекомендованы в этой инструкции или каталоге могут привести к травме.
21. **Ремонтируйте инструмент у специалиста.**  
Этот электроприбор отвечает соответствующим мерам безопасности. Ремонт электроинструментов должны проводить только квалифицированные эксперты, в противном случае они могут представлять значительную опасность для пользователя.

Сохраните эти инструкции.

### Информация по защите окружающей среды.

Вы можете помочь защитить окружающую среду. Следуйте правилам по защите окружающей среды: избавляйтесь от ненужных электроприборов на специальных перерабатывающих станциях.

### СХЕМА

